

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 februari 2009

WETSONTWERP

houdende instemming met de
volgende Internationale Akten:

- 1° Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag
betreffende de toetreding
van de Republiek Albanië,
2° Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag
betreffende de toetreding
van de Republiek Kroatië,
ondertekend te Brussel op 9 juli 2008

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Herman DE CROO**

—————

INHOUD

- I. Inleidende uiteenzetting door de vice-eersteminister
en minister van Buitenlandse Zaken, de heer Karel
De Gucht. 3
II. Algemene bespreking 3
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen 5

Voorgaand document :

Doc 52 **1753/ (2008/2009)** :
001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 février 2009

PROJET DE LOI

portant assentiment aux
Actes internationaux suivants:

- 1° Protocole au Traité de l'Atlantique Nord
sur l'accession
de la République d'Albanie,
2° Protocole au Traité de l'Atlantique Nord
sur l'accession
de la République de Croatie,
signés à Bruxelles le 9 juillet 2008

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Herman DE CROO**

—————

SOMMAIRE

- I. Exposé introductif du vice-premier ministre et ministre
des Affaires Extérieures, M. Karel De Gucht. 3
II. Discussion générale 3
III. Discussion des articles et votes 5

Document précédent :

Doc 52 **1753/ (2008/2009)** :
001 : Projet transmis par le Sénat.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Hilde Vautmans

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V Roel Deseyn, Nathalie Muylle, Inge Vervotte
MR Xavier Baeselen, François-Xavier de Donnea, Daniel Ducarme
PS André Flahaut, Patrick Moriau
Open Vld Herman De Croo, Hilde Vautmans
VB Alexandra Colen, Francis Van den Eynde
sp.a Bruno Tuybens, Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen! Wouter De Vriendt
cdH Georges Dallemagne
N-VA Bart De Wever

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Ingrid Claes, Gerald Kindermans, Stefaan Vercamer, Hilâl Yalçın
François Bellot, Corinne De Permentier, Pierre-Yves Jeholet, Olivier Maingain
Guy Coëme, Jean Cornil, Yvan Mayeur
Katia della Faille de Leverghem, Willem-Frederik Schiltz, Geert Versnick
Rita De Bont, Peter Logghe, Bruno Valkeniers
Hans Bonte, Maya Detiège, N
Meyrem Almaci, Juliette Boulet
Christian Brotcorne, Brigitte Wiaux
Jan Jambon

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

LDD Martine De Maght

cdH	:	centre démocrate Humaniste	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
FN	:	Front National	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MR	:	Mouvement Réformateur	
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
PS	:	Parti Socialiste	
sp.a	:	Socialistische partij anders	
VB	:	Vlaams Belang	

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Plenum	PLEN:	Séance plénière
COM:	Commissievergadering	COM:	Réunion de commission
MOT:	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail: publications@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft het onderhavige wetsontwerp, overgezonden door de Senaat, besproken tijdens haar vergadering van 27 januari 2009.

I.— INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN, DE HEER KAREL DE GUCHT

De vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, de heer Karel de Gucht, zet de grote lijnen van het wetsontwerp, zoals vermeld in de memorie van toelichting bij het wetsontwerp (Doc Senaat 4-1109/1), uiteen.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) vindt het niet het gepaste ogenblik om tot een uitbreiding van de NAVO over te gaan. Op dit ogenblik staan er immers heel wat aspecten van het optreden van de veiligheidsorganisatie ter discussie. Zij zullen in de nabije toekomst in uw commissie worden besproken. Spreker haalt onder meer het out-of-area-optreden en de eventuele noodzaak van een VN-mandaat ter ondersteuning van een optreden van de NAVO aan. De NAVO wordt ook steeds offensiever, terwijl de organisatie oorspronkelijk als een defensieve organisatie is opgericht.

De heer Herman De Croo, uw rapporteur, is een voorstander van de uitbreiding, die door de protocollen in het vooruitzicht wordt gesteld. Weliswaar staat hij kort stil bij enkele elementen die bij de beoordeling van de toetreding van Kroatië en Albanië een rol spelen.

Kroatië verkeerde nog niet zo lang geleden in een conflictsituatie en er zijn nog steeds grote spanningen met sommige van de buurlanden. Bovendien leeft er een sterk nationalisme. De heer De CFroo meent dat het risico van een escalatie van de toestand niet ondenkbaar is. Een toetreding tot de NAVO kan bijdragen tot een verkleining van dit risico en kan de escalatie helpen voorkomen.

Dezelfde redenering gaat op voor Albanië. Wat dat land betreft, mag men bovendien niet uit het oog verliezen dat er in naburige staten, met name in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië en in Kosovo, Albanese bevolkingsgroepen leven.

De heer François-Xavier de Donnea (MR) heeft geen bemerkingen bij de toetreding van Kroatië. Daartegen kunnen geen, of alleszins weinig, bezwaren worden

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi, transmis par le Sénat, au cours de sa réunion du 27 janvier 2009.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. K. DE GUCHT, VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

M. Karel De Gucht, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, expose les grandes lignes du projet de loi ainsi qu'elles figurent dans l'exposé des motifs du projet de loi (Doc Sénat 4-1109/1).

II. — DISCUSSION GENERALE

M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) estime que le moment est mal choisi pour procéder à un élargissement de l'OTAN. En effet, beaucoup d'aspects de l'action de l'organisation de sécurité font actuellement l'objet de discussions. Ils seront examinés dans un proche avenir au sein de votre commission. L'intervenant cite notamment les opérations hors zone de l'OTAN et l'éventuelle nécessité d'un mandat de l'ONU en vue de soutenir une opération de l'OTAN. L'OTAN est également de plus en plus offensive, alors que lors de sa création, l'organisation a été initialement investie d'une mission défensive.

M. Herman De Croo, votre rapporteur, est favorable à l'élargissement prévu par les protocoles. Il analyse néanmoins succinctement quelques éléments qui jouent un rôle dans l'appréciation de l'adhésion de la Croatie et de l'Albanie.

Il n'y a pas si longtemps, la Croatie était encore en situation de conflit et les tensions sont toujours vives avec certains de ses voisins, une situation à laquelle est associé un nationalisme intense. M. De Croo estime que le risque d'une escalade n'y est pas inconcevable. Une adhésion à l'OTAN peut contribuer à réduire ce risque et à prévenir cette escalade.

Le même raisonnement s'applique à l'Albanie. En ce qui concerne ce pays, on ne peut en outre perdre de vue que des populations albanaises vivent dans des Etats voisins, en l'occurrence dans l'ancienne République yougoslave de Macédoine et au Kosovo.

M. François-Xavier de Donnea (MR) ne formule aucune objection à l'adhésion de la Croatie, qu'il est d'ailleurs difficile, voire impossible, de contester. En

geuit. Met betrekking tot de toetreding van Albanië wenst hij het volgende op te merken.

Kleine landen, zoals Albanië, vormen gemakkelijk een platform voor destabiliserende factoren. Het inkapselen van dergelijke landen in een groter en breder verband met een welbepaald normatief kader, *in casu* de NAVO, verkleint de kans dat deze destabiliserende factoren er voet aan grond krijgen. Net zoals de vorige spreker, wijst de heer de Donnea op het bestaan van Albanese minderheden in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië en in Kosovo en alle mogelijke problemen die ermee verbonden zijn. Ook in het licht daarvan is een uitbreiding van de veiligheidsorganisatie met Albanië een voordeel.

Voorts stipt de spreker aan dat de islam er een van de grote religies is. Met de toetreding van Albanië zou de NAVO dan ook een positief signaal aan de islamwereld geven. Hij is overigens van oordeel dat dit aspect geen hinderpaal voor het bereiken van een consensus binnen de organisatie zal zijn. De NAVO is, anders dan de Europese Unie, namelijk veel minder een politieke unie, waar de gemeenschappelijke culturele achtergrond een veel sterkere rol speelt.

Afsluitend benadrukt de heer de Donnea de noodzaak om het wetsontwerp goed te keuren, zodat beide protocollen spoedig volledige uitwerking krijgen. Gelet op het voorgaande, zal de toetreding van de beide landen immers bevorderlijk zijn voor de collectieve veiligheid in Europa.

De heer Dirk Van der Maelen (sp.a) is, niettegenstaande hij een koele minnaar van de NAVO is, van oordeel dat beide landen tot de veiligheidsorganisatie moeten kunnen toetreden. Hij herinnert aan de discussies over een mogelijke toetreding van de Balkanlanden tot de NAVO en, op termijn, tot de EU, die in de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, op het einde van de jaren '90, zijn gevoerd. De conclusies waren toen quasi unaniem: de opname van deze landen zal een stabiliserende invloed hebben. De heer Van der Maelen wijst er op dat een gelijkaardig argument ook al ten voordele van een toetreding van Griekenland en Turkije tot de NAVO werd gebruikt.

De spreker wenst een consequente houding aan te nemen en is bijgevolg gewonnen voor de toetreding van Kroatië en Albanië.

ce qui concerne l'adhésion de l'Albanie, il observe les éléments suivants.

Les petits pays, comme l'Albanie, deviennent facilement des plateformes pour des facteurs destabilisants. L'intégration de ce type de pays à une organisation plus grande et plus large, munie d'un cadre normatif déterminé, l'OTAN en l'occurrence, réduit les risques d'émergence de ces facteurs destabilisants. Comme l'intervenant précédent, M. de Donnea souligne l'existence de minorités albanaises dans l'ancienne République Yougoslave de Macédoine et au Kosovo, et tous les problèmes éventuels liés à cette présence. Dans cette perspective également, un élargissement de l'organisation de sécurité à l'Albanie présente un avantage.

L'intervenant fait par ailleurs observer que l'Islam est l'une des religions principales du pays. En acceptant l'adhésion de l'Albanie, l'OTAN enverrait donc un signal positif au monde musulman. Il considère d'ailleurs que cet aspect n'entravera nullement l'obtention d'un consensus au sein de l'organisation. Par rapport à l'Union européenne, l'OTAN constitue en effet beaucoup moins une union politique, dans laquelle le patrimoine culturel commun joue un rôle nettement plus important.

En guise de conclusion, M. de Donnea insiste sur la nécessité d'adopter le projet de loi, de manière à ce que les deux protocoles produisent pleinement et rapidement leurs effets. Compte tenu de ce qui précède, l'adhésion des deux pays sera en effet de nature à favoriser la sécurité collective en Europe.

Bien qu'il ne soit pas un fervent partisan de l'OTAN, *M. Dirk Van der Maelen (sp.a)* considère que les deux pays doivent pouvoir adhérer à l'organisation de sécurité. Il rappelle les discussions relatives à une adhésion éventuelle des pays des Balkans à l'OTAN et, à terme, à l'Union européenne, menées en commission des Relations extérieures à la fin des années 90. Les conclusions de l'époque étaient quasi unanimes: l'intégration de ces pays aura un effet stabilisateur. M. Van der Maelen précise qu'un argument similaire avait également été développé en faveur de l'adhésion de la Grèce et de la Turquie à l'OTAN.

L'intervenant tient à adopter une attitude cohérente et est par conséquent favorable à l'adhésion de la Croatie et de l'Albanie.

**III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING
EN STEMMINGEN****Artikelen 1 tot 3**

Deze artikelen geven geen aanleiding tot debat.

De artikelen 1 tot 3 worden achtereenvolgens aangenomen met 8 stemmen tegen 1 stem.

*
* *

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 1 stem.

De commissie gaat akkoord met het verzoek van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken om van deze bespreking mondeling verslag uit te brengen.

De voorzitter,

De rapporteur,

Hilde VAUTMANS

Herman DE CROO

**III. — DISCUSSION DES ARTICLES
ET VOTES****Articles 1^{er} à 3**

Ces articles ne donnent lieu à aucun débat.

Les articles 1^{er} à 3 sont successivement adoptés par 8 voix contre une.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est adopté par 8 voix contre une.

La commission accède à la demande du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères qui souhaite que la présente discussion fasse l'objet d'un rapport oral.

La présidente,

Le rapporteur,

Hilde VAUTMANS

Herman DE CROO